

Bruxelles, 23 ottobre 2025
(OR. en)

13672/25
ADD 1

IXIM 214
FRONT 250
DELECT 160
COMIX 378
CH
IS
LI
NO

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	15 ottobre 2025
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2025) 6856 annex
Oggetto:	ALLEGATO della decisione delegata della Commissione che modifica la decisione delegata C(2023)950 final della Commissione, del 27 marzo 2023, che integra il regolamento (UE) 2018/1240 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la specificazione delle condizioni per la corrispondenza tra i dati contenuti in una cartella, un fascicolo o una segnalazione registrati negli altri sistemi di informazione dell'UE consultati e in un fascicolo di domanda ETIAS

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2025) 6856 annex.

All.: C(2025) 6856 annex



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 15.10.2025
C(2025) 6856 final

ANNEX

ALLEGATO

della

decisione delegata della Commissione

che modifica la decisione delegata C(2023)950 final della Commissione, del 27 marzo 2023, che integra il regolamento (UE) 2018/1240 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la specificazione delle condizioni per la corrispondenza tra i dati contenuti in una cartella, un fascicolo o una segnalazione registrati negli altri sistemi di informazione dell'UE consultati e in un fascicolo di domanda ETIAS

ALLEGATO

Nell'allegato, la sezione 1 è sostituita dalla seguente:

"1. DATI PRESENTI IN ALTRI SISTEMI D'INFORMAZIONE

I dati di identità e i dati del documento di viaggio contenuti nel fascicolo di domanda del sistema europeo di informazione e autorizzazione ai viaggi (ETIAS) sono confrontati con i dati di identità e i dati del documento di viaggio contenuti nel sistema di ingressi/uscite (EES) istituito dal regolamento (UE) 2017/2226*, nel sistema di informazione visti (VIS) istituito dal regolamento (CE) n. 767/2008**, nel sistema d'informazione Schengen (SIS) istituito dal regolamento (UE) 2018/1862***, nel sistema europeo di informazione sui casellari giudiziali per i cittadini di paesi terzi (ECRIS-TCN) istituito dal regolamento (UE) 2019/816****, e nell'"Eurodac" istituito dal regolamento (UE) 2024/1358*****.

In particolare:

- I nomi (compresi cognomi e nomi) sono confrontati con i nomi.
- La data di nascita è confrontata con la data di nascita.
- Il genere è confrontato con il genere.
- La cittadinanza e il luogo di nascita sono confrontati con la cittadinanza e il luogo di nascita, se del caso.
- Il tipo di documento di viaggio, il codice a tre lettere del documento di viaggio e il numero del documento di viaggio sono confrontati rispettivamente con il tipo di documento di viaggio, il codice a tre lettere del documento di viaggio e il numero del documento di viaggio. Se è disponibile in entrambi i sistemi una data di scadenza del documento di viaggio, viene anch'essa confrontata. Nel caso del sistema d'informazione Schengen, sono utilizzati solo i dati dei passaporti.

Il sistema centrale ETIAS contiene una tabella di conversione che permette di ottenere il codice a tre lettere dal campo di dati corrispondente al paese di rilascio del documento di viaggio. La tabella di conversione è utilizzata anche per armonizzare il formato dei dati relativi al tipo di documento di viaggio.

* GU L 236 del 19.9.2018, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>.

** GU L 218 del 13.8.2008, pag. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj>.

*** GU L 312 del 7.12.2018, pag. 56, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1862/oj>.

**** GU L 135 del 22.5.2019, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj>.

***** GU L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>.

Categoria di dati		ETIAS	VIS	SIS	EES	ECRIS-TCN	EURODAC
Dati di identità	Nomi (compresi cognome e nome)	Cognome Cognome alla nascita Altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi) Nome o nomi (first name(s)) Nome o nomi (given name(s))	Cognome Cognome alla nascita Nome o nomi (given names)	1) Tutti i campi dei nomi (cognomi, nomi, nomi e cognomi alla nascita e nomi e cognomi precedenti) in tutte le identità nelle segnalazioni di persone 2) Tutti i campi dei nomi (cognome e nome) nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti)	Cognomi Nome o nomi (given names) Nomi Nomi (given names)	Cognome Pseudonimi o alias Nomi precedenti Nomi (given names) Nomi precedenti	Cognome o cognomi Nome o nomi Nome/i e cognome/i alla nascita Nomi e cognomi precedenti Alias
		Per i minori, cognome e nome o nomi della		Tutti i campi dei nomi (cognomi, nomi, nomi e			

		persona che esercita la responsabilità genitoriale o del tutore legale del richiedente		cognomi alla nascita e nomi e cognomi precedenti) in tutte le identità nelle segnalazioni di persone			
	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita	1) Data di nascita in tutte le identità delle segnalazioni di persone 2) Data di nascita nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti)	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita
	Genere	Sesso	Sesso	1) Genere in tutte le identità nelle segnalazioni di persone 2) Genere nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti)	Sesso	Genere	Sesso

	Cittadinanza e luogo di nascita Paese di nascita	Attuale cittadinanza Altre cittadinanze Luogo di nascita Paese di nascita	Attuale cittadinanza Cittadinanza alla nascita Luogo e paese di nascita	1) Eventuali cittadinanze possedute in tutte le identità nelle segnalazioni di persone	Cittadinanza Cittadinanze	Cittadinanza Cittadinanze Luogo di nascita (città e paese)	Cittadinanza o cittadinanze Luogo di nascita

Documento di viaggio	Tipo, numero e paese di rilascio del documento di viaggio	VIS attuale: tipo e numero Codice a tre lettere del paese di rilascio Data di scadenza Autorità di rilascio	1) Numero del documento e paese che ha rilasciato il passaporto nelle segnalazioni di persone 2) Numero del documento e paese che ha rilasciato il passaporto nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti) 3) Numero del documento e	Tipo, numero e codice a tre lettere del paese di rilascio	Tipo, numero e codice a tre lettere del paese di rilascio	Tipo e numero del documento di viaggio e codice a tre lettere del paese di rilascio
----------------------	---	---	---	---	---	---

		Data di rilascio Nuovo VIS: tipo e numero Paese che ha rilasciato il documento di viaggio	paese che ha rilasciato il passaporto nelle segnalazioni relative a documenti in bianco (passaporti)			
--	--	---	---	--	--	--